

**Европейская экономическая комиссия**

Совещание Сторон Конвенции об оценке
воздействия на окружающую среду
в трансграничном контексте

Девятая сессия

Совещание Сторон Конвенции об оценке
воздействия на окружающую среду
в трансграничном контексте, действующее
в качестве Совещания Сторон Протокола
по стратегической экологической оценке

Пятая сессия

Женева, 12–15 декабря 2023 года
Пункты 3 с) и 8 с) предварительной повестки дня

**Нерешенные вопросы: проекты решений
Совещания Сторон Протокола**

**Принятие решений: решения, которые будут
приняты Совещанием Сторон Протокола**

Проекты решений Совещания Сторон Протокола**Записка Президиума***Резюме*

Настоящий документ содержит проекты решений V/5 и V/6, подготовленные Президиумом и согласованные Рабочей группой по оценке воздействия на окружающую среду и стратегической экологической оценке на ее двенадцатом совещании (Женева, 13–15 июня 2023 года), и касающиеся соответственно: представления отчетности и обзора осуществления Протокола; и оценки воздействия на здоровье человека при проведении стратегической экологической оценки.

Ожидается, что Совещание Сторон Протокола рассмотрит текст проектов решений и согласится с их принятием. Следует отметить, что в пункте 5 проекта решения V/5 перечислены основные выводы, содержащиеся в проекте четвертого обзора осуществления Протокола (ECE/MP.EIA/SEA/2023/9), которые были приняты Рабочей группой на ее одиннадцатом совещании (Женева, 19–21 декабря 2022 года), а в пункте 6 проекта решения V/5 перечислены те основные выводы, которые остаются в силе по итогам третьего обзора осуществления Протокола (ECE/MP.EIA/SEA/14), которые были приняты Совещанием Сторон на его четвертой сессии (Вильнюс (в онлайн-формате), 8–11 декабря 2020 года).



Решение V/5

Представление отчетности и обзор осуществления Протокола

Совещание Сторон Протокола,

ссылаясь на решение V/7–I/7 Совещания Сторон Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте и Совещания Сторон Конвенции, действующего в качестве совещания Сторон Протокола по стратегической экологической оценке (Совещание Сторон Протокола), а также решения II/1, III/1 и IV/5 Совещания Сторон Протокола о представлении отчетности и обзоре осуществления¹,

ссылаясь также на пункт 4 статьи 14 Протокола, касающийся регулярного рассмотрения осуществления Протокола,

ссылаясь далее на пункт 7 статьи 14 и пункт 4 статьи 13 Протокола, касающиеся отчетности Сторон о мерах, принятых ими в целях осуществления Протокола и отчетности Сторон о применении ими статьи 13 о политике и законодательстве соответственно,

признавая, что регулярное представление отчетности каждой Стороной обеспечивает поступление важной информации, которая способствует обзору соблюдения в рамках Протокола и тем самым вносит вклад в работу Комитета по осуществлению,

признавая также, что отчетность Сторон является источником полезной информации для других стран, расположенных как в регионе Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК), так и за его пределами, что способствует их усилиям по осуществлению Протокола и присоединению к нему,

признавая далее обеспечиваемые с помощью отчетности возможности для сбора информации о надлежащей практике и ее распространения,

решительно подчеркивая важное значение своевременности и высокого качества национальной отчетности,

проведя анализ докладов, представленных Сторонами в ответ на вопросник об осуществлении Протокола в период 2019–2021 годов,

1. *приветствует* доклады Сторон и двух стран, не являющихся Сторонами (Грузии и Казахстана), об осуществлении ими Протокола в период 2019–2021 годов, которые были размещены на вебсайте договора;

2. *выражает серьезную обеспокоенность* тем, что следующие 3 Стороны не ответили на вопросник: Болгария, Северная Македония и Сербия; и что Европейский союз ограничился представлением незаполненного вопросника с отдельной запиской, содержащей информацию, которую он решил представить;

3. *выражает обеспокоенность* тем, что на вопросник ответили с задержкой в несколько недель или месяцев следующие 8 Сторон: Германия, Дания, Кипр, Люксембург, Нидерланды, Португалия, Словения и Украина;

4. *утверждает* четвертый обзор осуществления Протокола, содержащийся в документе ECE/MP.EIA/SEA/2023/9, и поручает секретариату при условии наличия ресурсов организовать его опубликование в электронном виде на всех трех официальных языках ЕЭК;

5. *принимает к сведению* выводы, содержащиеся в четвертом обзоре осуществления Протокола², в том числе следующие возможные слабые места или

¹ Все решения Совещаний Сторон, упомянутые в настоящем решении, доступны по адресу <https://unece.org/environment-policy/environmental-assessment/decisions-taken-meetings-parties>.

² ECE/MP.EIA/SEA/2023/9, готовится к выпуску.

недостатки, а также области, где требуется дальнейшее улучшение деятельности по осуществлению Протокола Сторонами:

а) только около половины Сторон отчитались вовремя, и все большее количество Сторон не вернули заполненные вопросники в течение двух месяцев после крайнего срока представления докладов (на момент подготовки обзора (июль — сентябрь 2022 года), 22 Стороны вернули заполненные вопросники по сравнению с 30 Сторонами в случае предыдущего обзора). Невыполнение Сторонами обязательства по своевременному представлению отчетности (в соответствии с пунктом 7 статьи 14) осложняет процесс обзора;

б) отсутствие центрального реестра или базы данных национальных процедур стратегической экологической оценки во многих Сторонах явилось причиной усложнения и неточности отчетности о количестве процедур, проведенных за рассматриваемый период;

в) Стороны сообщили о широком разнообразии видов практики и опыта осуществления, и эту информацию можно использовать при разработке материалов в целях активизации осуществления. 10 Сторон приводят примеры того, что, по их мнению, является надлежащей практикой осуществления;

г) за время пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) некоторые Стороны приобрели опыт использования электронных технологий для дистанционного проведения консультаций и процедур участия. В эффективном и действенном продвижении практики консультаций и участия может помочь пропаганда информации об извлеченных уроках и надлежащей практике использования дистанционных коммуникационных технологий;

д) для осуществления статьи 12 Протокола применяются различные методы мониторинга, что в результате приводит к различиям, связанным с определением сферы охвата мониторинга и его продолжительности, а также с использованием показателей. Рекомендуется содействовать дальнейшему сбору и распространению примеров передовой практики;

е) ряд Сторон используют *Информационно-справочное руководство по применению Протокола ЕЭК ООН по стратегической экологической оценке и Рекомендации о надлежащей практике участия общественности в стратегической экологической оценке*, однако несколько Сторон указали на недостаточную осведомленность об этих документах как на причину их неиспользования. Следует и далее содействовать повышению осведомленности о руководящих документах и их использованию;

б. *отмечает вновь* ранее сделанные в третьем обзоре осуществления³ выводы, из которых остаются действительными и могут потребовать рассмотрения следующие:

а) существуют различные подходы к толкованию термина «определяют основу для выдачи в будущем разрешений на реализацию проектов», содержащегося в пункте 2 статьи 4 Протокола, при этом большинство Сторон не имеют четкого определения этого термина в своем внутреннем законодательстве; Стороны также сталкиваются с трудностями при толковании положений пункта 4 статьи 4, в частности терминов «небольших территорий на местном уровне» и «незначительных изменений»;

б) законодательство и практика Сторон по-прежнему существенно различаются в плане возможностей, предоставляемых затрагиваемой общественности для участия в предварительной оценке и определении сферы охвата в соответствии с пунктом 3 статьи 5 и пунктом 3 статьи 6 Протокола;

в) некоторые консультации осложняются трудностями, обусловленными различной практикой Сторон в области перевода документации при проведении трансграничных консультаций, в частности в плане качества, сроков и ресурсов,

³ ECE/MP.EIA/SEA/14, пп. 84–85.

необходимых для выполнения этого перевода, а также в плане включения перевода в графику проведения консультаций и участия общественности;

d) заключение дополнительных двусторонних соглашений или других договоренностей может быть полезным для содействия проведению трансграничных консультаций между Сторонами, в частности в целях повышения эффективности и устранения различий между применяемой Сторонами практикой осуществления, включая языковые вопросы, сроки, участие общественности, толкование различных терминов и организацию трансграничных консультаций;

e) одним из направлений совершенствования работы по осуществлению Протокола могло бы стать обеспечение качества докладов о воздействии на окружающую среду. Возможно, следует рекомендовать поощрять применение различных подходов к контролю качества. Стороны также выразили пожелание получить надлежащие разъяснения в отношении того, как были учтены замечания, полученные в соответствии со статьями 8–10;

f) для осуществления статьи 12 Протокола применяются различные методы мониторинга, что в результате создает трудности, связанные с определением сферы охвата мониторинга и его продолжительности, используемых в ходе проведения мониторинга мер и показателей;

7. *порукает* секретариату обратить внимание Комитета по осуществлению на общие и конкретные вопросы соблюдения, выявленные в ходе четвертого обзора осуществления, и предлагает Комитету учитывать их в своей работе;

8. *порукает* Комитету по осуществлению, при необходимости, скорректировать вопросник для следующего раунда представления отчетности об осуществлении Протокола Сторонами в период 2022–2024 годов с учетом предлагаемых усовершенствований вопросников по осуществлению Протокола и, при необходимости, представить измененный вариант на рассмотрение Рабочей группы по оценке воздействия на окружающую среду и стратегической экологической оценке и для его последующего распространения секретариатом;

9. *принимает к сведению* типовую форму отчетности, подготовленную в 2021–2023 годах Комитетом по осуществлению в консультации с Европейской комиссией для облегчения отчетности Европейского союза по Протоколу;

10. *просит* государства — участники Протокола заполнить вопросник, а также Европейский союз его типовую форму отчетности соответственно в качестве докладов об осуществлении ими Протокола в период 2022–2024 годов с учетом обязательств по представлению отчетности, вытекающих из пункта 7 статьи 14 и пункта 4 статьи 13 Протокола;

11. *настоятельно призывает* Стороны представить доклады до конца апреля 2025 года;

12. *предлагает* Сторонам представить примеры надлежащей практики осуществления ими Протокола и свидетельства в отношении того, что именно сделало их практику успешной;

13. *порукает* секретариату размещать на веб-сайте Конвенции национальную отчетность на языках, на которых она имеется в наличии;

14. *порукает также* секретариату размещать на веб-сайте Конвенции перечни примеров из практики стратегической экологической оценки на национальном и трансграничном уровнях, включенные в ответы на вопросник, если страны не возражают против такой практики;

15. *постановляет*, что проект пятого обзора осуществления Протокола в период 2022–2024 годов, основанный на отчетности Сторон, будет представлен на шестой сессии Совещания Сторон Протокола и что в плане работы следует отразить элементы, необходимые для подготовки проекта пятого обзора;

16. *порукает* секретариату предусмотреть после утверждения пятого обзора осуществления последующее его опубликование в электронном виде на всех трех официальных языках ЕЭК.

Решение V/6

Оценка воздействий на здоровье человека при проведении стратегической экологической оценки

Совещание Сторон Протокола,

ссылаясь на преамбулу Протокола⁴, в которой признаются выгоды для здоровья и благополучия нынешнего и будущих поколений, которые будут иметь место в том случае, если необходимость в охране и улучшении здоровья людей будет приниматься в расчет в качестве неотъемлемой части стратегической экологической оценки,

ссылаясь также на Информационно-справочное руководство по применению Протокола ЕЭК ООН по стратегической экологической оценке⁵, и особенно на посвященное здоровью населения приложение A1.1 к нему, которое было подготовлено в сотрудничестве со Всемирной организацией здравоохранения,

ссылаясь далее на свое решение VII/3-III/3 об утверждении плана работы по осуществлению Конвенции и Протокола к ней на период 2017–2020 годов, приложение II, пункт IV.1⁶, в котором предусматривается разработка руководства по оценке потенциальных воздействий на здоровье человека планов и программ, а также вовлечение органов здравоохранения,

напоминая о своем обязательстве завершить разработку руководства и официально принять его в межсессионный период 2021–2023 годов при условии наличия ресурсов⁷,

признавая, что, несмотря на значительные усилия, работу над проектом руководства не удалось завершить в соответствии с первоначальным планом, но результате этих усилий был подготовлен документ, предназначенный для целей информации,

признавая также важность проведения консультаций с органами здравоохранения наряду с природоохранными органами для обеспечения учета экологических, в том числе связанных со здоровьем человека, соображений при разработке планов и программ и, насколько это возможно, в мерах политики и законодательстве,

желая помочь Сторонам в выполнении их обязательств по Протоколу и содействовать его эффективному применению,

желая также оказать помощь будущим Сторонам в их усилиях по разработке соответствующего законодательства и практики в области стратегической экологической оценки, в том числе в отношении оценки воздействия на здоровье человека и участия органов здравоохранения,

1. *приветствует* разработку проекта руководства в период 2019–2020 годов двумя консультантами при финансировании Европейского инвестиционного банка в консультации с секретариатом, Всемирной организацией здравоохранения и целевой группой, состоящей из представителей Австрии, Ирландии, Словении и Финляндии;

2. *приветствует также* последующие усилия в период 2022–2023 годов Председателя и добровольцев из числа членов Президиума, а также представителей Европейского союза и его государств-членов по дальнейшей разработке проекта руководства, в результате которых был подготовлен документ для целей информации;

⁴ Протокол по стратегической экологической оценке, седьмой пункт преамбулы.

⁵ Публикация Организации Объединенных Наций, ECE/MP.EIA/17.

⁶ ECE/MP.EIA/23/Add.1–ECE/MP.EIA/SEA/7/Add.1.

⁷ ECE/MP.EIA/30/Add.1–ECE/MP.EIA/SEA/13/Add.1, решение VIII/3-IV/3, приложение, Вильнюсская декларация, п. 13; ECE/MP.EIA/30/Add.1–ECE/MP.EIA/SEA/13/Add.1, решение VIII/2–IV/2; и ECE/MP.EIA/30–ECE/MP.EIA/SEA/13, п. 33.

3. *принимает к сведению* документ, озаглавленный «Оценка воздействий на здоровье человека при проведении стратегической экологической оценки» (ECE/MP.EIA/SEA/2023/10), и соглашается с тем, что он должен быть представлен для доступа общественности на вебсайте ЕЭК на английском, французском и русском языках в целях информации, не будучи одобренным;

4. *предлагает* Сторонам принимать к сведению содержание вышеупомянутого документа при применении Протокола;

5. *предлагает также* Сторонам обеспечить широкое распространение этого документа среди компетентных органов и соответствующих заинтересованных сторон;

6. *предлагает* использовать этого документ в предусмотренных планом работы мероприятиях по укреплению потенциала;

7. *выражает признательность* за плодотворное и длительное сотрудничество со Всемирной организацией здравоохранения в деле повышения осведомленности о Протоколе и поддержки его осуществления;

8. *предлагает* Сторонам представить примеры надлежащей практики по оценке воздействий на здоровье человека в рамках стратегической экологической оценки и вовлечению в нее органов здравоохранения.
